

VERORDENING (EEG) Nr. 3770/92 VAN DE COMMISSIE

van 22 december 1992

tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van de in Verordening (EEG) nr. 3394/92 van de Raad vervatte invoerregeling voor bevroren omlopen van runderen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3394/92 van de Raad van 23 november 1992 betreffende de opening van een communautair tariefcontingent voor bevroren omlopen van runderen van GN-code 0206 29 91 (1993)⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2066/92⁽³⁾, en met name op artikel 15, lid 2,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2101/92⁽⁵⁾, gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwprodukten zijn vastgesteld; dat bij Verordening (EEG) nr. 2377/80 van de Commissie⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 815/91⁽⁷⁾, de bijzondere bepalingen voor de toepassing van het stelsel van invoercertificaten in de sector rundvlees zijn vastgesteld;

Overwegende dat de uitvoeringsbepalingen van de in Verordening (EEG) nr. 3394/92 vervatte regeling moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat voor de verdeling van dit contingent rekening moet worden gehouden met de handelsstromen van dat produkt; dat enerzijds uit Argentinië en anderzijds uit de overige derde landen handelsstromen zijn waargenomen; dat derhalve een contingent voor Argentinië en een ander contingent voor de overige derde landen moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat het dienstig is dat Argentinië echtheids-certificaten voor deze produkten afgeeft waarmee de oorsprong van de produkten wordt gewaarborgd; dat het model van deze certificaten en de voorschriften voor het gebruik ervan moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat het echtheidscertificaat moet worden afgegeven door een instantie in Argentinië; dat deze instantie alle garanties moet bieden die nodig zijn om de goede werking van de betrokken regeling te waarborgen;

Overwegende dat voor de andere landen het contingent uitsluitend op basis van gemeenschappelijke invoercertificaten dient te worden beheerd, waarbij op bepaalde bijzondere punten van de ter zake toepasselijke maatregelen wordt afgeweken;

Overwegende dat moet worden bepaald dat de Lid-Staten de gegevens over de betrokken invoer meedelen;

Overwegende dat voor een goed beheer van het contingent moet worden bepaald dat de certificaten niet overgedragen mogen worden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Het tariefcontingent voor bevroren omlopen als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3394/92 wordt als volgt verdeeld:

- a) 700 ton van oorsprong en van herkomst uit Argentinië;
- b) 800 ton van oorsprong en van herkomst uit andere derde landen.

2. Slechts hele omlopen mogen in het kader van het contingent worden ingevoerd.

Artikel 2

1. Indien voor vlees van oorsprong en herkomst uit Argentinië een echtheidscertificaat wordt voorgelegd wanneer het vlees in het vrije verkeer wordt gebracht, wordt het verlaagde recht van het gemeenschappelijk douanetarief van 4 % toegepast en wordt de heffing bij invoer volledig geschorst.

2. Van het echtheidscertificaat worden een origineel en ten minste één kopie opgesteld op een formulier dat overeenstemt met het model in bijlage I. Het formaat van dit formulier is ca. 210 × 297 mm. Het papier moet ten minste 40 gram per m² wegen.

3. De formulieren worden gedrukt en ingevuld in een van de officiële talen van de Gemeenschap; bovendien kunnen zij worden gedrukt en ingevuld in de officiële taal van Argentinië.

⁽¹⁾ PB nr. L 346 van 27. 11. 1992, blz. 6.

⁽²⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽³⁾ PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 49.

⁽⁴⁾ PB nr. L 331 van 2. 12. 1988, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 210 van 25. 7. 1992, blz. 18.

⁽⁶⁾ PB nr. L 241 van 13. 9. 1980, blz. 5.

⁽⁷⁾ PB nr. L 83 van 3. 4. 1991, blz. 6.

4. De echtheidscertificaten worden geïndividualiseerd door een volgnummer dat wordt toegekend door de in artikel 3 bedoelde instantie van afgifte. Het origineel en de kopieën hebben hetzelfde volgnummer.

Artikel 3

1. Een echtheidscertificaat is slechts geldig indien het, zoals in bijlage I is aangegeven, naar behoren is ingevuld en geïllustreerd door een instantie van afgifte die vermeld is in de lijst van bijlage II.

2. Een echtheidscertificaat is naar behoren geïllustreerd wanneer de plaats en datum van afgifte op het certificaat zijn vermeld en het is voorzien van het stempel van de instantie van afgifte en de handtekening van de persoon of de personen die het mag of mogen ondertekenen.

Het stempel op het origineel van het echtheidscertificaat en op de kopieën ervan kan worden vervangen door een gedrukt zegel.

Artikel 4

1. Een instantie van afgifte die is vermeld in de lijst van bijlage II:

- a) moet als zodanig zijn erkend door Argentinië;
- b) moet zich ertoe verbinden de op de echtheidscertificaten aangebrachte vermeldingen te verifiëren;
- c) moet zich ertoe verbinden de Commissie en de Lid-Staten desgevraagd alle inlichtingen te verstrekken die nodig zijn ter beoordeling van de op de echtheidscertificaten aangebrachte vermeldingen.

2. De lijst wordt door de Commissie herzien wanneer een instantie van afgifte niet langer erkend wordt of een van haar verplichtingen niet nakomt of wanneer een andere instantie van afgifte wordt aangewezen.

Artikel 5

1. Het echtheidscertificaat is geldig drie maanden na de datum van afgifte.

Het certificaat mag echter niet na 31 december van het jaar waarin het is afgegeven, worden voorgelegd.

2. Het origineel van dit certificaat en een kopie worden aan de douaneautoriteiten voorgelegd wanneer het produkt waarop het certificaat betrekking heeft, in het vrije verkeer wordt gebracht.

3. De in lid 1 bedoelde kopie van het echtheidscertificaat wordt door de douaneautoriteiten van de Lid-Staat waarin het produkt in het vrije verkeer is gebracht, toegezonden aan de autoriteiten die door deze Lid-Staat zijn aangewezen om de in artikel 7, lid 1, bedoelde mededelingen te verstrekken.

Artikel 6

1. Voor de produkten van oorsprong en van herkomst uit andere landen dan Argentinië wordt de heffing volledig geschorst en wordt het toe te passen recht van het gemeenschappelijk douanetarief vastgesteld op 4 %.

2. Om in aanmerking te komen voor de in artikel 1, lid 1, onder b), bedoelde invoerregeling:

- a) moet de aanvrager een natuurlijke of rechtspersoon zijn die bij de indiening van de aanvraag sedert minstens twaalf maanden op het gebied van de rundvleeshandel tussen de Lid-Staten of met derde landen werkzaam is en in een openbaar register van een Lid-Staat is ingeschreven;
- b) moeten de certificaataanvragen, die door dezelfde belanghebbende zijn ingediend, betrekking hebben op een totale hoeveelheid die overeenkomt met minimaal 5 ton vlees, uitgedrukt in gewicht van het produkt, en met maximaal de beschikbare hoeveelheid voor de betrokken regeling;
- c) moet op de certificaataanvraag en op het certificaat, in vak 8, het land van oorsprong worden vermeld;
- d) moet op de certificaataanvraag en op het certificaat, in vak 20, een van de volgende vermeldingen worden aangebracht:

- Músculos del diafragma y delgados [Reglamento (CEE) n° 3770/92]
- Mellemgulv [forordning (EØF) nr. 3770/92]
- Saumfleisch [Verordnung (EWG) Nr. 3770/92]
- Διάφραγμα [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3770/92]
- Thin skirt [Regulation (EEC) No 3770/92]
- Hampe [règlement (CEE) n° 3770/92]
- Pezzi detti «hampes» [regolamento (CEE) n. 3770/92]
- Omloop [Verordening (EEG) nr. 3770/92]
- Diafragma [Reglamento (CEE) n° 3770/92].

3. In afwijking van artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 worden de overeenkomstig artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 805/68 vastgestelde heffing en het recht van het gemeenschappelijk douanetarief ten bedrage van 20 % toegepast op alle hoeveelheden die de op het invoercertificaat aangegeven hoeveelheden overschrijden.

In vak 24 van het certificaat wordt een van de volgende vermeldingen aangebracht:

- Exacción reguladora suspendida para ... kg (cantidad para la cual se ha expedido el certificado)
- Importafgift suspenderet for ... kg (den mængde, som licensen er udstedt for)
- Aussetzung der Abschöpfung für ... kg (Menge, für die die Lizenz erteilt wurde)
- Η εισφορά έχει ανασταλεί για ... kg (ποσότητα για την οποία εκδόθηκε το πιστοποιητικό)
- Levy suspended for ... kg (quantity for which the licence or certificate was issued)
- Prélèvement suspendu pour ... kg (quantité pour laquelle le certificat a été délivré)
- Prelievo sospeso per ... kg (quantità per la quale è stato rilasciato il titolo)
- Heffing geschorst voor ... kg (hoeveelheid waarvoor het certificaat is afgegeven)
- Direito nivelador suspenso para ... kg (quantidade para a qual o certificado foi emitido).

Artikel 7

1. De Lid-Staten delen de Commissie voor elk tijdvak van tien dagen, uiterlijk vijftien dagen na afloop van het betrokken tijdvak, de in artikel 1 bedoelde hoeveelheid produkten mede die in het vrije verkeer werd gebracht, uitgesplitst naar land van oorsprong en naar GN-code. Het jaar waarin het echtheidscertificaat is afgegeven wordt eveneens medegedeeld.

2. Als tijdvak van tien dagen, in de zin van deze verordening, worden aangemerkt:

- de eerste tot en met de tiende dag van de maand,
- de elfde tot en met de twintigste dag van de maand,
- de eenentwintigste tot en met de laatste dag van de maand.

Artikel 8

1. De in artikel 6 bedoelde aanvragen kunnen slechts tot en met 22 januari 1993 bij de bevoegde instanties worden ingediend.

2. Deze aanvragen zijn slechts ontvankelijk indien de aanvrager schriftelijk verklaart dat hij geen aanvragen heeft ingediend en zulks ook niet zal doen met betrekking tot dezelfde bijzondere invoerregeling in andere Lid-Staten dan die Lid-Staat waar de aanvraag wordt ingediend; wanneer dezelfde belanghebbende in twee of meer Lid-Staten aanvragen met betrekking tot dezelfde bijzondere invoerregeling heeft ingediend, zijn al deze aanvragen niet ontvankelijk.

Alle aanvragen van dezelfde begunstigde worden als één enkele aanvraag beschouwd.

3. De Lid-Staten delen de Commissie op 12 februari 1993 de totale hoeveelheid mede waarvoor aanvragen zijn ingediend.

Deze mededeling omvat ook de lijst van de aanvragers alsmede de opgegeven landen van oorsprong.

Alle mededelingen moeten op de aangegeven dag vóór 16.00 uur per telexbericht geschieden, ook indien er geen aanvragen werden ingediend.

4. De Commissie beslist zo snel mogelijk in hoeverre de aanvragen kunnen worden ingewilligd. Indien de hoeveelheden waarvoor certificaten werden aangevraagd, de beschikbare hoeveelheid overschrijden, stelt de Commissie een uniform percentage vast waarmee de aangevraagde hoeveelheden worden verminderd.

5. Nadat de Commissie de betrokken aanvragen heeft ingewilligd, worden de certificaten zo snel mogelijk afgegeven.

Artikel 9

1. Onverminderd de bepalingen van deze verordening geldt het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 2377/80 en (EEG) nr. 3719/88.

2. Voor de onderhavige verordening echter:

- a) bedraagt de zekerheid voor de invoercertificaten 10 ecu per 100 kg nettogewicht;
- b) vervalt de geldigheidsdatum op 31 december 1993;
- c) mogen de certificaten niet worden overgedragen.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

1 Exporteur	2 Certificaat nr.	ORIGINEEL	
4 Geadresseerde	3 Instantie van afgifte		
6 Vervoermiddel	5 ECHTHEIDSCERTIFICAAT RUNDVLEES Omlopen		
7 Merken, nummers, aantal en soort der colli, omschrijving van de goederen		8 Brutowicht (kg)	9 Nettogewicht (kg)
10 Nettogewicht (voluit)			
11 VERKLARING VAN DE INSTANTIE VAN AFGIFTE Ondergetekende verklaart hiermede dat de in dit certificaat omschreven omlopen voldoen aan de omschrijving als bedoeld in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3770/92 van de Commissie binnen de in artikel 1, lid 1, onder a), genoemde hoeveelheid en van oorsprong uit Argentinië zijn. <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> Plaats : Datum : </div> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> Handtekening en stempel (of gedrukt zegel) </div>			

In te vullen met de machine of met de hand in blokletters.

*BIJLAGE II***LIJST VAN DE INSTANTIES VAN DE EXPORTERENDE LANDEN DIE ECHTHEIDSCERTIFICATEN MOGEN AFGEVEN**

SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y PESCA

voor de in artikel 1, lid 1, onder a), bedoelde omlopen van oorsprong uit Argentinië.
